



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1383 z 28. mája 2015, ktorým sa mení delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 639/2014, pokiaľ ide o podmienky oprávnenosti v súvislosti s požiadavkami na identifikáciu a registráciu zvierat na účely viazanej podpory podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1384 z 10. augusta 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1385 z 10. augusta 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1386 z 12. augusta 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o vzory vyhlásenia hospodáriaceho subjektu, stratégie auditu, audítorskej správy a výročnej kontrolnej správy** 9
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1387 z 12. augusta 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 24

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1388 zo 7. augusta 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o návrh rokovacieho poriadku na konferencii zmluvných strán Zmluvy o obchodovaní so zbraňami** 26

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1383

z 28. mája 2015,

ktorým sa mení delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 639/2014, pokiaľ ide o podmienky oprávnenosti v súvislosti s požiadavkami na identifikáciu a registráciu zvierat na účely viazanej podpory podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 9 písm. a),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 môžu členské štáty poskytnúť poľnohospodárom viazanú podporu za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 1 uvedeného nariadenia a v delegovanom akte, ktorý má prijať Komisia.
- (2) V súlade s článkom 53 ods. 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 639/2014 ⁽²⁾ v prípade, že sa opatrenie viazanej podpory vzťahuje na hovädzí dobytok a/alebo ovce a kozy, musia členské štáty stanoviť ako podmienku oprávnenosti na podporu splnenie požiadavky identifikovať a registrovať zvieratá podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ⁽³⁾, respektíve nariadenia Rady (ES) č. 21/2004 ⁽⁴⁾. Ak teda zviera raz nespĺňa tieto kritériá týkajúce sa identifikácie a registrácie, nebude počas celého svojho života oprávnené na dobrovoľnú viazanú podporu, a to bez ohľadu na neskoršiu opravu predmetného pochybenia.
- (3) V záujme nápravy takýchto situácií sa v článku 117 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 ⁽⁵⁾ stanovuje, že v prípade platieb v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa sa zviera považuje za oprávnené na podporu vtedy, ak sa požadované informácie postúpili príslušnému orgánu v prvý deň retenčného obdobia zvieratá.
- (4) Vzhľadom na skutočnosť, že došlo k zrušeniu platieb v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa a retenčné obdobie už nie je podmienkou oprávnenosti na dobrovoľnú viazanú podporu, v článku 53 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 sa podobné ustanovenie neuvádza.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 639/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, a ktorým sa mení príloha X k uvedenému nariadeniu (Ú. v. EÚ L 181, 20.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktorým sa zriaďuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytku, o označovaní hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje systém na identifikáciu a registráciu oviec a kôz a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 a smernice 92/102/EHS a 64/432/EHS (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8).

⁽⁵⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16).

- (5) V záujme zabezpečenia proporcionality a bez toho, aby boli dotknuté iné uplatniteľné podmienky oprávnenosti stanovené členským štátom, by sa mal hovädzí dobytok považovať za oprávnený na podporu, pokiaľ k určitému termínu došlo k splneniu požiadaviek týkajúcich sa identifikácie a registrácie. V záujme konzistentnosti by sa dané pravidlo malo uplatňovať aj v prípade oviec a kôz.
- (6) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súvislosti so žiadosťami o pomoc na hospodárske zvieratá, ktoré sa týkajú kalendárneho roku 2015 a po ňom nasledujúcich rokov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 53 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Bez toho, aby boli dotknuté ostatné podmienky oprávnenosti, sa zvierá považuje za oprávnené na podporu vtedy, ak došlo k splneniu požiadaviek týkajúcich sa identifikácie a registrácie uvedených v prvom pododseku, a to k termínu, ktorý stanoví členský štát a ktorý nesmie nastať neskôr ako:

- a) v prípade uplatňovania retenčného obdobia – v prvý deň retenčného obdobia zvieratá;
- b) v prípade neuplatňovania retenčného obdobia – v deň zvolený na základe objektívnych kritérií a v súlade s príslušným opatrením oznámeným podľa prílohy I.

Členské štáty oznámia Komisii do 15. septembra 2015 termíny uvedené v druhom pododseku.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. mája 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1384
z 10. augusta 2015
o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa stanovili všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je stanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.
- (4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväzných informácií o nomenklatúrnom zatriedení vydaných v súvislosti s tovarom, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, mohol na tieto informácie aj naďalej odvolávať počas určitého obdobia v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾. Toto obdobie by malo byť stanovené na tri mesiace.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92 počas troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 (EHS) z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. augusta 2015

*Za Komisiu
v mene predsedu
Heinz ZOUREK
generálny riaditeľ pre dane a colnú úniu*

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Výrobok („puzzle kniha“) pozostávajúci zo spoločne zviazaných 14 strán obsahujúcich skladačky (puzzle), vzdelávacie texty, mapy a ďalšie ilustrácie, vyrobený z lepenky a s rozmermi približne 34 × 24 cm.</p> <p>Každá druhá strana obsahuje skladačku približne zo 40 častí, ktorá predstavuje mapu s informáciami a ilustráciami na jednofarebnom pozadí. Skladačky súvisia so vzdelávacími textami, mapami a ilustráciami na protifahej strane a dopĺňajú ich.</p> <p>(Pozri fotografiu) (*)</p>	9503 00 69	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1, 3 c) a 6 (VIP) na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 9503 00 a 9503 00 69.</p> <p>Výrobok je <i>prima facie</i> zatriediteľný do položky 4901 ako tlačená kniha alebo podobné tlačoviny alebo do položky 9503 ako skladačka. Ani jednu z týchto dvoch položiek však nemožno považovať za poskytujúcu špecifickejší opis výrobku v zmysle VIP 3 a).</p> <p>Keďže nie je možné stanoviť, či výrobku dávajú jeho podstatný charakter v zmysle VIP 3 b) vzdelávacie texty, mapy a ilustrácie (položka 4901) alebo skladačky (položka 9503), výrobok sa musí zatriediť do poslednej položky v numericom poradí tých položiek, ktoré prichádzajú do úvahy v rovnakej miere.</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť pod číselný znak KN 9503 00 69 ako ostatné skladačky.</p>

(*) Fotografia má len informačný charakter.



VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1385
z 10. augusta 2015
o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa stanovili všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je stanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.
- (4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväzných informácií o nomenklatúrnom zatriedení vydaných v súvislosti s tovarom, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, mohol na tieto informácie aj naďalej odvolávať počas určitého obdobia v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾. Toto obdobie by malo byť stanovené na tri mesiace.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92 počas troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1).

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 10. augusta 2015

*Za Komisiu
v mene predsedu
Heinz ZOUREK
generálny riaditeľ pre dane a colnú úniu*

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Výrobok určený na použitie na podporu pestovania rastlín vo vnútorných priestoroch a stimulovanie ich rastu.</p> <p>Výrobok má rozmery približne 80 × 80 × 160 cm a pozostáva z rámu z dutých oceľových rúr a z bočných stien, hornej a dolnej časti vyrobených z textilného materiálu, ktorý sa dá úplne uzavrieť a ktorý má poťah odrážajúci svetlo na vnútornej strane. Textilný materiál má otvory na vetranie, zalievanie a prívod elektrickej energie a je vodotesný, vzduchotesný a neprepúšťa svetlo. Na textilný materiál sú našité zipsy tak, aby sa dovnútra výrobku umožnil prístup zo všetkých strán.</p> <p>Pozri obrázok (*).</p>	6307 90 98	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1, 3 b) a 6 na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 6307, 6307 90 a 6307 90 98.</p> <p>Zatriedenie do položky 9403 ako „ostatný nábytok“ je vylúčené, pretože výrobok nie je určený pre súkromné obydlia, hotely, kancelárie, školy, kostoly, obchody, laboratória a pod., ale skôr na podporu pestovania rastlín a stimuláciu ich rastu (pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 9403, druhý odsek).</p> <p>Zatriedenie do položky 9406 ako „montované stavby“ je takisto vylúčené, pretože konštrukcia ukazuje na použitie vo vnútorných priestoroch.</p> <p>Svetlo odrážajúci poťah na vnútornej strane textilného materiálu a otvory na vetranie, zalievanie a prívod elektrickej energie sú podstatné na podporu pestovania rastlín vo vnútri výrobku. Textilný materiál preto dáva výrobku jeho podstatný charakter v zmysle VIP 3 b).</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť pod číselný znak KN 6307 90 98 ako „ostatné celkom dohotovené textilné výrobky“.</p>

(*) Obrázok slúži len na informačné účely.



VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1386**z 12. augusta 2015,****ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o vzory vyhlásenia hospodáriaceho subjektu, stratégie auditu, auditorskej správy a výročnej kontrolnej správy**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 z 11. marca 2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 32 ods. 10 a článok 34 ods. 6,

po porade s Výborom pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/341 ⁽²⁾ sa stanovujú ustanovenia potrebné na predkladanie určitých informácií Komisii. Na zabezpečenie vykonávania programov financovaných prostredníctvom Fondu európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby („FEAD“ – Fund for European Aid to the Most Deprived) je potrebné stanoviť ďalšie ustanovenia na uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 223/2014. S cieľom zabezpečiť komplexný prehľad týchto ustanovení a uľahčiť prístup k nim by dané ustanovenia mali byť uvedené v jednom vykonávacom akte.
- (2) Na účely harmonizácie noriem na vypracovanie a predkladanie vyhlásenia hospodáriaceho subjektu, za ktoré je podľa článku 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 zodpovedný riadiaci orgán, je potrebné stanoviť vo forme štandardného vzoru jednotné podmienky, pokiaľ ide o obsah vyhlásenia hospodáriaceho subjektu.
- (3) Na účely harmonizácie noriem na vypracovanie a predkladanie stratégie auditu, auditorskej správy a výročnej kontrolnej správy, za ktoré je podľa článku 34 ods. 4 a článku 34 ods. 5 prvého pododseku nariadenia (EÚ) č. 223/2014 zodpovedný orgán auditu, by sa mal poskytnúť vzor, ktorým sa stanovujú jednotné požiadavky na štruktúru a konkretizuje sa povaha a kvalita informácií, ktoré sa majú použiť pri ich vypracúvaní.
- (4) V záujme rýchleho uplatňovania opatrení stanovených v tomto nariadení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vzor vyhlásenia hospodáriaceho subjektu**

Vyhlásenie hospodáriaceho subjektu podľa článku 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa predkladá pre každý operačný program v súlade so vzorom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2**Vzory stratégie auditu, auditorskej správy a výročnej kontrolnej správy**

1. Stratégia auditu podľa článku 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vypracúva v súlade so vzorom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 72, 12.3.2014, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/341 z 20. februára 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014, pokiaľ ide o vzory predkladania určitých informácií Komisii (Ú. v. EÚ L 60, 4.3.2015, s. 1).

2. Audítorská správa podľa článku 34 ods. 5 prvého pododseku písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vyhotoví v súlade so vzorom uvedeným v prílohe III k tomuto nariadeniu.
3. Výročná kontrolná správa podľa článku 34 ods. 5 prvého pododseku písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 sa vyhotovuje v súlade so vzorom uvedeným v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. augusta 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Vzor vyhlásenia hospodáriaceho subjektu

Ja/My, podpísaný(-á)/(-í)/(-é) [priezvisko(-á), meno(-á), titul(-y) alebo funkcia(-e)], vedúci(-a)/(-e) riadiaceho orgánu pre operačný program (názov operačného programu, CCI)

na základe vykonávania (názov operačného programu) počas účtovného roku ukončeného 30. júna (rok),

na základe vlastného úsudku a všetkých informácií, ktoré mám(-e) k dispozícii ku dňu predloženia účtov Komisii, vrátane výsledkov administratívneho overovania a overovania na mieste vykonaného v súlade s článkom 32 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a auditov a kontrol v súvislosti s výdavkami zahrnutými do žiadostí o platbu predložených Komisii za účtovný rok ukončený 30. júna ... (rok),

a so zreteľom na moje/naše povinnosti podľa nariadenia (EÚ) č. 223/2014, a najmä jeho článku 32,

týmto vyhlasujem(-e), že:

- informácie v účtoch sú uvedené v riadnej podobe, úplné a presné v súlade s článkom 49 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014,
- výdavky zaznamenané v účtovných systémoch boli použité na ich plánovaný účel, ako sa vymedzuje v nariadení (EÚ) č. 223/2014, a v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia,
- systém riadenia a kontroly zavedený pre operačný program poskytuje potrebné záruky, pokiaľ ide o zákonnosť a správnosť podkladových transakcií, v súlade s platnými právnymi predpismi.

Potvrdzujem(-e), že nezrovnalosti zistené v konečných audítorských alebo kontrolných správach v súvislosti s účtovným rokom a oznámené v ročnom súhrne pripojenom k tomuto vyhláseniu, ako sa vyžaduje podľa článku 32 ods. 4 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 223/2014, boli náležite riešené v účtoch. V náležitých prípadoch sa v nadväznosti na nedostatky v systéme riadenia a kontroly oznámené v uvedené správach vykonali alebo sa práve vykonávajú primerané kroky v súvislosti s týmito požadovanými nápravnými opatreniami: ... (ak je to vhodné, uveďte, aké nápravné opatrenia sa stále vykonávajú v čase podpisu vyhlásenia).

Takisto potvrdzujem(-e), že výdavky, ktorých sa týka prebiehajúce posúdenie zákonnosti a správnosti, boli až do ukončenia posúdenia vylúčené z účtov a bude možné ich zahrnúť do žiadosti o priebežnú platbu v nasledujúcom účtovnom roku, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

Okrem toho potvrdzujem(-e) spoľahlivosť údajov týkajúcich sa ukazovateľov [(len v prípade OP I) v náležitých prípadoch vrátane údajov založených na informovaných odhadoch v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1255/2014 ⁽¹⁾]/[len v prípade OP II) a údajov o pokroku operačného programu, ako sa vyžaduje v článku 32 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014]. Okrem toho potvrdzujem(-e), že sú zavedené účinné a primerané opatrenia proti podvodom podľa článku 32 ods. 4 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 zohľadňujúce identifikované riziká a že si nie som/sme vedomý(-á)/(-í)/(-é) žiadnych nezverejnených záležitostí spojených s vykonávaním operačného programu, ktoré by mohli poškodiť dobré meno Fondu európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby.

Dátum

Podpis(-y):

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1255/2014 zo 17. júla 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby prostredníctvom stanovenia obahu ročných a záverečných správ o realizácii programov vrátane zoznamu spoločných ukazovateľov (Ú. v. EÚ L 337, 25.11.2014, s. 46).

PRÍLOHA II

Vzor stratégie auditu**1. ÚVOD**

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- identifikácia operačného(-ých) programu(-ov) [názov(-y) a CCI ⁽¹⁾] a obdobia, na ktoré sa vzťahuje stratégia auditu,
- identifikácia orgánu auditu, ktorý zodpovedá za vypracovanie, monitorovanie a aktualizáciu stratégie auditu, a identifikácia všetkých ostatných subjektov, ktoré sa podieľali na tomto dokumente,
- odkaz na postavenie orgánu auditu (národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej správy) a na subjekt, v rámci ktorého pôsobí,
- odkaz na mandát, chartu auditu alebo vnútroštátne právne predpisy (v príslušných prípadoch), ktorými sa stanovujú funkcie a povinnosti orgánu auditu a iných subjektov, ktoré vykonávajú auditu v rámci jeho zodpovednosti,
- potvrdenie orgánu auditu o tom, že subjekty, ktoré vykonávajú auditu na základe článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, sú v požadovanej miere funkčne nezávislé [a organizačne nezávislé v príslušných prípadoch podľa článku 31 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 223/2014].

2. POSÚDENIE RIZIKA

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- vysvetlenie použitej metódy posúdenia rizika,
- odkaz na interné postupy aktualizácie posúdenia rizika.

3. METODIKA

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

3.1. Prehľad

- Odkaz na audítorské príručky alebo postupy, ktoré obsahujú opis hlavných krokov audítorskej činnosti vrátane klasifikácie a riešenia zistených chýb,
- odkaz na medzinárodne uznávané audítorské normy, ktoré orgán auditu zohľadňuje pri svojej audítorskej činnosti, ako sa stanovuje v článku 34 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 223/2014,
- odkaz na zavedené postupy na vypracovanie kontrolnej správy a audítorskej správy, ktoré sa majú predložiť Komisii v súlade s článkom 34 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

3.2. Audity týkajúce sa fungovania systémov riadenia a kontroly (systémové auditu)

Údaje o subjektoch, ktoré sa majú podrobiť auditu, a kľúčových požiadavkách v súvislosti so systémovými auditmi. V príslušných prípadoch odkaz na audítorský subjekt, ktorý orgán auditu poveril vykonaním týchto auditov.

Údaje o akýchkoľvek systémových auditoch zameraných na osobitné tematické oblasti ako napríklad:

- kvalita administratívneho overovania a overovania na mieste podľa článku 32 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, a to aj vzhľadom na dodržiavanie pravidiel verejného obstarávania, rovnaké príležitosti, obmedzovanie a prevencia plytvania potravinami a právne predpisy Únie týkajúce sa bezpečnosti spotrebného tovaru,

⁽¹⁾ Uvedte operačné programy, na ktoré sa vzťahuje spoločný systém riadenia a kontroly, v prípade, že je pre dva operačné programy vypracovaná jedna stratégia auditu podľa článku 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

- fungovanie a bezpečnosť informačných systémov zriadených v súlade s článkom 28 písm. d), článkom 32 ods. 2 písm. d) a článkom 33 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a ich prepojenie s informačným systémom, ako sa stanovuje v článku 30 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 (ďalej len „SFC 2014“),
- spoľahlivosť údajov týkajúcich sa ukazovateľov a v prípade OP II údajov o pokroku operačného programu pri dosahovaní jeho cieľov, ktoré poskytuje riadiaci orgán podľa článku 32 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014,
- podávanie správ o stiahnutých výdavkoch a vrátených prostriedkoch,
- vykonávanie účinných a primeraných opatrení proti podvodom podložených posúdením rizika podvodov v súlade s článkom 32 ods. 4 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

3.3. Audity operácií

Opis (alebo odkaz na interný dokument týkajúci sa) metodiky výberu vzoriek, ktorá sa má použiť v súlade s článkom 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a článkom 6 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 532/2014 ⁽¹⁾, ako aj iných osobitných postupov zavedených na účely auditov operácií, najmä v súvislosti s klasifikáciou a riešením odhalených chýb vrátane podozrenia z podvodu.

3.4. Audity účtov

Opis audítorského prístupu v prípade auditu účtov.

3.5. Overenie vyhlásenia hospodáriaceho subjektu

Odkaz na interné postupy stanovujúce činnosti, ktoré sú súčasťou overovania tvrdení obsiahnutých vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu na účely audítorskej správy.

4. PLÁNOVANÁ AUDÍTORSKÁ ČINNOSŤ

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- opis a zdôvodnenie priorít a konkrétnych cieľov auditu v súvislosti s aktuálnym účtovným rokom a dvoma nasledujúcimi účtovnými rokmi, ako aj vysvetlenie súvislosti medzi výsledkami posúdenia rizika a plánovanou audítorskou prácou,
- v prípade systémových auditov (vrátane auditov zameraných na konkrétne tematické oblasti) orientačný harmonogram úloh auditu v súvislosti s aktuálnym účtovným rokom a dvoma nasledujúcimi účtovnými rokmi:

Orgány/subjekty alebo konkrétne tematické oblasti, v ktorých sa má vykonať audit	CCI	Názov OP	Subjekt zodpovedný za audit	Výsledok posúdenia rizika	20xx Cieľ a rozsah auditu	20xx Cieľ a rozsah auditu	20xx Cieľ a rozsah auditu

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 532/2014 z 13. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2014 o Fonde európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby (Ú. v. EÚ L 148, 20.5.2014, s. 54).

5. ZDROJE

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- organizačná schéma orgánu auditu a prípadne informácie o jeho vzťahu k audítorský subjektu, ktorý vykonáva audit, ako sa uvádza v článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014,
 - údaje o plánovaných zdrojoch, ktoré sa majú prideliť v súvislosti s aktuálnym účtovným rokom a dvoma nasledujúcimi účtovnými rokmi.
-

PRÍLOHA III

Vzor audítorskej správy

Pre Európsku komisiu, Generálne riaditeľstvo ...

1. ÚVOD

Ja, podpísaný(-á), zastupujúci(-a)[názov orgánu auditu určeného členským štátom], ktorý je nezávislým orgánom v zmysle článku 31 ods. 4 [a v príslušných prípadoch odsek 5] nariadenia (EÚ) č. 223/2014, som vykonal(-a) audit účtov za účtovný rok, ktorý sa začal 1. júla ... [rok] a skončil 30. júna ... [rok] ⁽¹⁾ zo dňa ... [dátum účtov predložených Komisii] (ďalej len „účty“), audit zákonnosti a správnosti výdavkov, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie v súvislosti s účtovným rokom (a ktoré sú zahrnuté v účtoch), audit fungovania systému riadenia a kontroly a overil(-a) som vyhlásenie hospodáriaceho subjektu na účely článku 59 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽²⁾,

vo vzťahu k operačnému programu[názov operačného programu, číslo CCI] (ďalej len „program“),

s cieľom vydať audítorskú správu v súlade s článkom 34 ods. 5 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

2. POVINNOSTI RIADIACEHO A CERTIFIKAČNÉHO ORGÁNU

..... [názov riadiaceho orgánu], určený ako riadiaci orgán programu, a [názov certifikačného orgánu], určený ako certifikačný orgán programu, sú zodpovedné za zabezpečenie správneho fungovania systému riadenia a kontroly, pokiaľ ide o funkcie stanovené v článkoch 32 a 33 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

Povinnosťou [názov certifikačného orgánu], určeného ako certifikačný orgán programu, je predovšetkým vypracovať účty [v súlade s článkom 49 nariadenia (EÚ) č. 223/2014] a osvedčiť ich úplnosť, presnosť a pravdivosť, ako sa vyžaduje v článku 33 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

Okrem toho v súlade s článkom 33 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 je povinnosťou certifikačného orgánu osvedčovať, že výdavky zaevidované v účtoch sú v súlade s uplatniteľným právom a že boli vynaložené na operácie vybrané na financovanie v súlade s kritériami uplatniteľnými na program a v súlade s uplatniteľným právom ⁽³⁾.

3. POVINNOSTI ORGÁNU AUDITU

Podľa článku 34 ods. 5 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 je mojou povinnosťou nezávisle vyjadriť stanovisko k tomu, či účty poskytujú pravdivý a verný obraz o zákonnosti a správnosti ⁽⁴⁾ výdavkov, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie a ktoré sú vykázané v účtoch, ako aj o správnom fungovaní zavedeného systému riadenia a kontroly. Mojou povinnosťou je takisto začleniť do správy vyhlásenie, či zistenia auditu spochybňujú tvrdenia uvedené vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu ⁽⁵⁾.

Audity týkajúce sa programu boli vykonané v súlade so stratégiou auditu a boli pri nich zohľadnené medzinárodné uznávané audítorské normy. Tieto normy si vyžadujú, aby orgán auditu dodržiaval etické požiadavky, naplánoval a vykonal audítorskú prácu tak, aby získal primerané uistenie na účely audítorskej správy.

⁽¹⁾ „Účtovným rokom“ je obdobie od 1. júla do 30. júna s výnimkou prvého účtovného roku, v prípade ktorého sa pod týmto pojmom rozumie obdobie od dátumu začiatku oprávnenosti výdavkov do 30. júna 2015. Záverečný účtovný rok trvá od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽³⁾ Podľa vymedzenia v článku 5 ods. 12 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

⁽⁴⁾ Ako je stanovené v článku 5 ods. 12 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

⁽⁵⁾ V súlade s článkom 59 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.

Audit zahŕňa vykonávanie postupov na získanie dostatočných a náležitých dôkazov na podporu ďalej uvedenej správy. Vykonané postupy závisia od odborného úsudku audítora vrátane posúdenia rizika významnej nezhody, či už z dôvodu podvodu alebo chyby. Vykonané audítorské postupy považujem za vhodné vzhľadom na dané okolnosti.

Domnievam sa, že získané audítorské dôkazy sú dostatočným a primeraným základom mojej správy, [v prípade istého obmedzenia rozsahu:] okrem dôkazov uvedených v oddiele 4 „Obmedzenie rozsahu“.

Hlavné zistenia vyplývajúce z auditov týkajúcich sa programu sú uvedené v pripojenej výročnej kontrolnej správe podľa článku 34 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

4. OBMEDZENIE ROZSAHU

Buď

Rozsah auditu nebol obmedzený.

Alebo

Rozsah auditu bol obmedzený týmito faktormi:

- a) ...
- b) ...
- c)

[Uvedte všetky obmedzenia rozsahu auditu, napríklad absenciu podpornej dokumentácie alebo prípady, v ktorých prebieha súdne konanie, a v rámci ďalej uvedenej „Správy s výhradami“ odhadnite výšku dotknutých výdavkov a dotknutého príspevku Únie a vplyv obmedzenia rozsahu na audítorskú správu. Ďalšie vysvetlenia sa v tomto ohľade poskytnú podľa potreby vo výročnej kontrolnej správe.]

5. SPRÁVA

Buď

(Správa bez výhrad)

Podľa môjho názoru a na základe vykonanej audítorskej práce:

- účty poskytujú pravdivý a verný obraz, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014,
- výdavky uvedené v účtoch, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie, sú zákonné a správne,
- zavedený systém riadenia a kontroly funguje správne.

Vykonaná audítorská práca nespochybňuje tvrdenia uvedené vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu.

Alebo

(Správa s výhradami)

Podľa môjho názoru a na základe vykonanej audítorskej práce:

- účty poskytujú pravdivý a verný obraz, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014,
- výdavky uvedené v účtoch, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie, sú zákonné a správne,

— zavedený systém riadenia a kontroly funguje správne

s výnimkou týchto aspektov:

— pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa účtov ...

a/alebo [nehodiace sa prečiarknite]

— pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa zákonnosti a správnosti výdavkov uvedených v účtoch, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie: ...

— *a/alebo* [nehodiace sa prečiarknite] pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa fungovania systému riadenia a kontroly ⁽⁶⁾:

Preto podľa mojich odhadov vplyv tejto výhrady (týchto výhrad) je [obmedzený]/[značný]. [nehodiace sa prečiarknite].

Tento vplyv zodpovedá ... [suma v EUR a v %] celkových vykázaných výdavkov. Príspevok Únie, ktorého sa to týka, teda predstavuje ... [suma v EUR].

Vykonaná audítorská práca *nespochybňuje/spochybňuje* [nehodiace sa prečiarknite] tvrdenia uvedené vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu.

[Ak na základe vykonanej audítorskej práce došlo k spochybneniu tvrdení uvedených vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu, orgán auditu uvedie v tomto odseku aspekty, ktoré viedli k tomuto záveru.]

Alebo

(Záporný výrok)

Podľa môjho názoru a na základe vykonanej audítorskej práce:

— účty *poskytujú/neposkytujú* [nehodiace sa prečiarknite] pravdivý a verný obraz, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014,

— výdavky uvedené v účtoch, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie, *sú/nie sú* [nehodiace sa prečiarknite] zákonné a správne,

— zavedený systém riadenia a kontroly *funguje/nefunguje* [nehodiace sa prečiarknite] správne.

Tento záporný výrok je založený na týchto aspektoch:

— pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa účtov

a/alebo [nehodiace sa prečiarknite]

— pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa zákonnosti a správnosti výdavkov uvedených v účtoch, ktorých náhrada sa požaduje od Komisie ...

a/alebo [nehodiace sa prečiarknite]

— pokiaľ ide o významné skutočnosti týkajúce sa fungovania systému riadenia a kontroly ⁽⁷⁾: ...

Vykonaná audítorská práca *spochybňuje* tvrdenia uvedené vo vyhlásení hospodáriaceho subjektu v týchto aspektoch ...

⁽⁶⁾ V prípade, že sa to týka systému riadenia a kontroly, treba v správe uviesť subjekt alebo subjekty a ten aspekt (tie aspekty) ich systémov, ktoré neboli v súlade s požiadavkami *a/alebo* nefungovali účinne, okrem prípadov, keď je táto informácia už jasne uvedená vo výročnej kontrolnej správe a v odseku týkajúcom sa audítorskej správy sa odkazuje na konkrétny(-e) oddiel(-y) tejto správy, v ktorej je taká informácia uvedená.

⁽⁷⁾ Rovnaká poznámka ako v predchádzajúcej poznámke pod čiarou.

[Orgán auditu môže uviesť aj zdôraznenie skutočnosti podľa medzinárodne uznávaných audítorských noriem, ktoré nemení jeho správu. Vo výnimočných prípadoch možno zvážiť odmietnutie výroku ⁽⁸⁾.]

Dátum

Podpis

⁽⁸⁾ Tieto výnimočné prípady by mali súvisieť s nepredvídateľnými vonkajšími faktormi mimo pôsobnosti orgánu auditu.

PRÍLOHA IV

Vzor výročnej kontrolnej správy**1. ÚVOD**

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 1.1. Identifikácia zodpovedného orgánu auditu a iných subjektov, ktoré sa zapojili do prípravy správy.
- 1.2. Referenčné obdobie (t. j. účtovný rok ⁽¹⁾).
- 1.3. Obdobie auditu (počas ktorého prebehla audítorská práca).
- 1.4. Identifikácia operačného(-ých) programu(-ov), ktorého(-ých) sa správa týka, a jeho/ich riadiacich a certifikačných orgánov. [Keď sa výročná kontrolná správa vzťahuje na viac ako jeden program, informácie sa musia rozčleniť podľa jednotlivých programov, pričom sa v každom oddiele vymedzia informácie, ktoré sú špecifické pre daný program, okrem oddielu 10.2, kde sa tieto informácie uvedú v rámci oddielu 5.]
- 1.5. Opis krokov prijatých na prípravu správy a vypracovanie audítorskej správy.

2. VÝZNAMNÉ ZMENY V SYSTÉME(-OCH) RIADENIA A KONTROLY

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 2.1. Podrobné informácie týkajúce sa všetkých významných zmien v systémoch riadenia a kontroly, ktoré sa týkajú úloh riadiacich a certifikačných orgánov, najmä pokiaľ ide o delegovanie funkcií na nové sprostredkovateľské orgány a potvrdenie súladu týchto zmien v systémoch s článkami 28 a 29 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 na základe audítorskej práce vykonanej orgánom auditu podľa článku 34 uvedeného nariadenia.
- 2.2. Informácie týkajúce sa monitorovania určených orgánov podľa článku 35 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 2.3. Treba uviesť dátumy, od ktorých sa tieto zmeny uplatňujú, dátumy oznámenia zmien orgánu auditu, ako aj vplyv týchto zmien na audítorskú prácu.

3. ZMENY STRATÉGIE AUDITU

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 3.1. Podrobné informácie o akýchkoľvek prijatých zmenách stratégie auditu a zdôvodnenie. Uveďte najmä všetky zmeny týkajúce sa metódy výberu vzoriek použitej pri audite operácií (pozri ďalej oddiel 5).
- 3.2. Rozlíšenie medzi zmenami prijatými alebo navrhovanými v neskoršom štádiu, ktoré nemajú vplyv na prácu vykonanú počas referenčného obdobia, a zmenami, ktoré sa vykonali počas referenčného obdobia a ovplyvňujú audítorskú prácu a jej výsledky. Uvedú sa iba zmeny oproti predchádzajúcej verzii stratégie auditu.

4. SYSTÉMOVÉ AUDITY

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 4.1. Podrobné informácie o subjektoch (vrátane samotného orgánu auditu), ktoré vykonali audity týkajúce sa správneho fungovania systému riadenia a kontroly programu [podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014] – ďalej len „systémové audity“.
- 4.2. Opis základu pre vykonané audity vrátane odkazu na uplatniteľnú stratégiu auditu, konkrétne na metodiku posúdenia rizika a na výsledky, ktoré viedli k vytvoreniu plánu auditu pre systémové audity. V prípade aktualizácie posúdenia rizika je postup opísaný v oddiele 3, ktorý sa vzťahuje na zmeny stratégie auditu.
- 4.3. Pokiaľ ide o tabuľku v ďalej uvedenom oddiele 10.1, opis hlavných zistení a záverov zo systémových auditov vrátane auditov zameraných na osobitné tematické oblasti, ako sú vymedzené v oddiele 3.2 prílohy II k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Podľa vymedzenia v článku 2 ods. 14 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.

- 4.4. Údaje o tom, či niektoré zistené problémy možno považovať za problémy systémového charakteru, a o prijatých opatreniach vrátane vyčíslenia výdavkov vykazujúcich nezrovnalosti a akýchkoľvek súvisiacich finančných opráv v súlade s článkom 5 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 532/2014.
- 4.5. Informácie o opatreniach nadväzujúcich na odporúčania zo systémových auditov z predchádzajúcich účtovných rokov.
- 4.6. Stupeň uistenia získaného na základe systémových auditov (nízky/priemerný/vysoký) a odôvodnenie.

5. AUDITY OPERÁCIÍ

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 5.1. Údaje o subjektoch (vrátane orgánu auditu), ktoré vykonali audity operácií [podľa článku 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014 a článku 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014].
- 5.2. Opis použitej metodiky výberu vzoriek a informácia o tom, či je metodika v súlade so stratégiou auditu.
- 5.3. Údaje o parametroch používaných na štatistický výber vzorky a vysvetlenie príslušných výpočtov a uplatneného odborného úsudku. Medzi parametre výberu vzorky patria: hladina významnosti, úroveň spoľahlivosti, jednotka vzorky, očakávaná miera chybovosti, interval výberu vzorky, hodnota celkového súboru, veľkosť celkového súboru, veľkosť vzorky, informácie o stratifikácii (v príslušných prípadoch). Výpočty, na ktorých je založený výber vzorky, a celková miera chybovosti [podľa článku 6 ods. 14 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014], sa uvedú v oddiele 10.3, a to vo formáte, ktorý umožňuje pochopiť základné kroky prijaté v súlade s konkrétnymi metódami výberu vzoriek.
- 5.4. Zosúladenie celkových výdavkov vykázaných Komisii v EUR za účtovný rok a celkového súboru, z ktorého bola vybraná náhodná vzorka (stĺpec „A“ tabuľky v oddiele 10.2). Zosúladujú sa aj záporné jednotky vzorky, ak sa vykonali finančné opravy za účtovný rok.
- 5.5. V prípade záporných jednotiek vzorky potvrdte, že sa s nimi zaobchádzalo ako s oddeleným celkovým súborom podľa článku 6 ods. 7 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014. Analýza hlavných výsledkov auditov týchto jednotiek, najmä s cieľom overiť, či boli rozhodnutia o uplatnení finančných opráv (prijaté členským štátom alebo Komisiou) zaevidované v účtoch ako stiahnuté výdavky alebo vrátené prostriedky.
- 5.6. V prípade neštatistického výberu vzorky uveďte dôvody na použitie uvedenej metódy v súlade s článkom 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 223/2014, percentuálny podiel operácií/výdavkov, na ktoré sa vzťahujú audity, kroky prijaté na zabezpečenie náhodnosti vzorky (a teda jej reprezentatívnosti) a na zabezpečenie dostatočnej veľkosti vzorky, vďaka čomu bude môcť orgán auditu vypracovať spoľahlivú auditorskú správu. Predpokladaná miera chybovosti sa počíta aj v prípade neštatistického výberu vzoriek.
- 5.7. Analýza hlavných výsledkov auditov operácií, v ktorej sa opíše počet položiek vzorky podrobených auditu, príslušná suma a druhy chýb⁽¹⁾ podľa operácie, charakter⁽²⁾ zistených chýb, miera chybovosti jednotlivých podskupín a zodpovedajúce hlavné nedostatky alebo nezrovnalosti⁽³⁾, horná hranica miery chybovosti (v náležitých prípadoch), základné príčiny, navrhované nápravné opatrenia (vrátane tých, ktorými sa má predísť týmto chybám v následných žiadostiach o platbu) a vplyv na auditorskú správu. V prípade potreby bližšie vysvetlite údaje uvedené v oddieloch 10.2 a 10.3, najmä pokiaľ ide o celkovú mieru chybovosti.
- 5.8. Vysvetlenia týkajúce sa finančných opráv vzťahujúcich sa na účtovný rok, ktoré certifikačný orgán/riadiaci orgán vykonal pred predložením účtov Komisii a ktoré vyplývajú z auditov operácií vrátane paušálnej sadzby alebo extrapolovaných opráv, ako je uvedené v oddiele 10.2.
- 5.9. Porovnanie celkovej miery chybovosti a zostatkovej celkovej miery chybovosti⁽⁴⁾ (ako je uvedené v oddiele 10.2) so stanovenou hladinou významnosti s cieľom zistiť, či je celkový súbor podstatne skreslený a aký to má vplyv na auditorskú správu.
- 5.10. Informácie o výsledkoch auditu doplnkovej vzorky [ako sa stanovuje v článku 6 ods. 12 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014], ak existujú.

⁽¹⁾ Náhodné, systémové, neobvyklé.

⁽²⁾ Napríklad: oprávnenosť, verejné obstarávanie.

⁽³⁾ Miera chybovosti jednotlivých podskupín sa musí uviesť v prípade, že sa uplatnila stratifikácia podľa článku 6 ods. 10 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014, ktorá zahŕňa podskupiny s podobnými charakteristikami, ako sú operácie pozostávajúce z finančných príspevkov na položky vysokej hodnoty.

⁽⁴⁾ Celkový počet chýb mínus počet opráv podľa bodu 5.8 vydelený celkovým súborom.

- 5.11. Podrobné informácie o tom, či sa niektoré zistené problémy považovali za problémy systémového charakteru, a prijaté opatrenia vrátane vyčíslenia výdavkov vykazujúcich nezrovnalosti a akýchkoľvek súvisiacich finančných opráv.
- 5.12. Informácie o opatreniach nadväzujúcich na audity operácií vykonané v predchádzajúcich rokoch, najmä pokiaľ ide o nedostatky systémového charakteru.
- 5.13. Závery vyvedené z celkových výsledkov auditov operácií so zreteľom na účinnosť systému riadenia a kontroly.

6. AUDITY ÚČTOV

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 6.1. Údaje o orgánoch/subjektoch, ktoré vykonali audity účtov.
- 6.2. Opis audítorského prístupu použitého na overenie prvkov účtov vymedzených v článku 49 nariadenia (EÚ) č. 223/2014. Musí obsahovať odkaz na audítorskú prácu vykonanú v rámci systémových auditov (uvedených v oddiele 4) a auditov operácií (uvedených v oddiele 5), ktorá je relevantná pre získanie požadovaného uistenia, pokiaľ ide o účty.
- 6.3. Informácie o záveroch vyvedených z auditu, pokiaľ ide o úplnosť, presnosť a pravdivosť účtov vrátane údajov o vykonaných finančných opravách, ktoré sa premietli do účtov v nadväznosti na výsledky systémových auditov a/alebo auditu operácií.
- 6.4. Informácie o tom, či sa niektoré zistené problémy považovali za problémy systémového charakteru, ako aj o prijatých opatreniach.

7. KOORDINÁCIA MEDZI AUDÍTORSKÝMI SUBJEKTMI A DOHLAD ORGÁNU AUDITU (v príslušných prípadoch)

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 7.1. V príslušných prípadoch opis koordinačného postupu medzi orgánom auditu a akýmkoľvek audítorským subjektom, ktorý vykonáva audity podľa článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 223/2014.
- 7.2. Opis postupu pre dohľad a preskúvanie kvality, ktorý vykonáva orgán auditu vo vzťahu k takému audítorskému subjektu (audítorským subjektom).

8. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 8.1. V príslušných prípadoch informácie o oznámených podvodoch a podozreniach z podvodu zistených v súvislosti s auditmi vykonanými orgánom auditu (vrátane prípadov nahlásených inými národnými orgánmi alebo subjektmi Únie a týkajúcich sa operácií podrobených auditu orgánom auditu) spolu s prijatými opatreniami.
- 8.2. V príslušných prípadoch následné udalosti, ku ktorým došlo po predložení účtov orgánom auditu a pred odovzdaním výročnej kontrolnej správy podľa článku 34 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 223/2014 Komisii a ktoré boli zohľadnené pri stanovení stupňa uistenia a formulovaní správy orgánom auditu.

9. CELKOVÝ STUPEŇ UISTENIA

Tento oddiel musí obsahovať tieto informácie:

- 9.1. Údaje o tom, ako sa stanovuje celkový stupeň uistenia, pokiaľ ide o správne fungovanie systému riadenia a kontroly⁽¹⁾, a vysvetlenie, ako sa tento stupeň dosiahol na základe kombinácie výsledkov systémových auditov (ako sa opisuje v oddiele 10.2) a auditov operácií (ako sa opisuje v oddiele 10.3). V náležitých prípadoch orgán auditu zohľadní aj výsledky inej vnútroštátnej audítorskej práce alebo audítorskej práce Únie vykonanej vo vzťahu k účtovnému roku.
- 9.2. Posúdenie akýchkoľvek zrealizovaných zmierňujúcich opatrení, ako napríklad finančných opráv, a posúdenie potreby akýchkoľvek ďalších nevyhnutných nápravných opatrení zo systémového aj z finančného hľadiska.

⁽¹⁾ Celkový stupeň uistenia musí zodpovedať jednej zo štyroch kategórií vymedzených v tabuľke 2 prílohy II k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 532/2014.

10. PRÍLOHY K VÝROČNEJ KONTROLNEJ SPRÁVE

10.1. Výsledky systémových auditov:

Subjekt podrobený auditu	Názov auditu	Dátum záverečnej audítorskej správy	Operačný program: [CCI a názov OP]													Celkové posúdenie (kategória 1, 2, 3, 4) [ako sa vymedzujú v tabuľke 2 – príloha II k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 532/2014]	Pripomienky	
			Kľúčové požiadavky (podľa potreby) [ako sa vymedzujú v tabuľke 1 – príloha II k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 532/2014]															
			KP 1	KP 2	KP 3	KP 4	KP 5	KP 6	KP 7	KP 8	KP 9	KP 10	KP 11	KP 12	KP 13			
Riadiaci orgán																		
Sprostredkovateľský(-é) orgán(-y)																		
Certifikačný orgán																		

Poznámka: Sivé časti uvedenej tabuľky sa týkajú kľúčových požiadaviek, ktoré sa nevzťahujú na subjekt podrobený auditu.

10.2. Výsledky auditov operácií:

Číslo CCI programu	Názov programu	A	B		C	D	E	F	G	H
		Suma v EUR zodpovedajúca celkovému súboru, z ktorého bola vybraná vzorka ⁽¹⁾	Výdavky za účtovný rok podrobené auditu náhodnej vzorky		Suma výdavkov z náhodnej vzorky, pri ktorých sa zistili nezrovnalosti	Celková miera chybovosti ⁽²⁾	Opravy vykonané v dôsledku celkovej miery chybovosti	Zostatková celková miera chybovosti	Iné výdavky, ktoré boli podrobené auditu ⁽³⁾	Suma iných výdavkov, ktoré boli podrobené auditu a pri ktorých sa zistili nezrovnalosti
			Suma ⁽⁴⁾	% ⁽⁵⁾						

⁽¹⁾ Stĺpec „A“ odkazuje na celkový súbor, z ktorého bola vybraná náhodná vzorka, t. j. celkovú výšku oprávnených verých výdavkov zaevidovanú v účtovných systémoch certifikačného orgánu, ktoré boli zahrnuté v žiadostiach o platbu predložených Komisii [ako sa stanovuje v článku 49 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 223/2014] po odpočítaní záporných jednotiek vzorky, ak existujú. V príslušných prípadoch treba v oddiele 5.4 poskytnúť vysvetlenie.

⁽²⁾ Celková miera chybovosti sa vypočíta pred uplatnením akýchkoľvek finančných opráv v súvislosti so vzorkou podrobenou auditu alebo celkovým súborom, z ktorého bola vzorka vybraná. Ak náhodná vzorka pokrýva viac ako jeden fond alebo program, (vypočítaná) celková miera chybovosti uvedená v stĺpci „D“ sa týka celkového súboru. Ak sa uplatní stratifikácia, ďalšie informácie pre jednotlivé podskupiny sa uvedú v oddiele 5.7.

⁽³⁾ V príslušných prípadoch stĺpec „G“ odkazuje na výdavky podrobené auditu v rámci doplnkovej vzorky.

⁽⁴⁾ Výška výdavkov, ktoré boli podrobené auditu [v prípade použitia podvzoriek podľa článku 6 ods. 9 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 532/2014 sa do tohto stĺpca zahrnie iba suma výdavkových položiek, ktoré boli skutočne podrobené auditu podľa článku 5 uvedeného nariadenia].

⁽⁵⁾ Percentuálny podiel výdavkov podrobených auditu vo vzťahu k celkovému súboru.

10.3. Výpočty, na ktorých je založený výber náhodnej vzorky a celková miera chybovosti

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1387**z 12. augusta 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. augusta 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota	
0702 00 00	MA	159,2	
	ZZ	159,2	
0709 93 10	TR	124,7	
	ZZ	124,7	
0805 50 10	AR	127,9	
	BO	146,4	
	CL	160,0	
	TR	109,0	
	UY	125,7	
	ZA	149,7	
	ZZ	136,5	
	0806 10 10	EG	290,0
		MA	158,2
TR		116,3	
ZZ		188,2	
0808 10 80	AR	108,9	
	BR	89,0	
	CL	142,0	
	NZ	137,8	
	US	162,6	
	ZA	123,1	
	ZZ	127,2	
	0808 30 90	AR	112,9
		CL	136,5
CN		95,2	
MK		62,9	
NZ		146,7	
TR		140,8	
ZA		115,9	
ZZ		115,8	
0809 30 10, 0809 30 90		MK	76,3
	TR	134,9	
0809 40 05	ZZ	105,6	
	BA	46,7	
	IL	141,4	
	MK	39,3	
	XS	57,7	
	ZZ	71,3	

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/1388

zo 7. augusta 2015

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o návrh rokovacieho poriadku na konferencii zmluvných strán Zmluvy o obchodovaní so zbraňami

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 a článok 207 ods. 3 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Zmluva o obchodovaní so zbraňami (ďalej len „ATT“) nadobudla platnosť 24. decembra 2014 a ratifikovalo ju 26 členských štátov. Únia nie je zmluvnou stranou ATT.
- (2) Podľa článku 17 ATT dočasný sekretariát zriadený jej článkom 18 zvolá konferenciu zmluvných strán najneskôr do jedného roka po nadobudnutí platnosti ATT. Konferencia zmluvných strán prijme svoj rokovací poriadok na svojom prvom zasadnutí, ktoré sa má uskutočniť 24. až 27. augusta 2015.
- (3) Niektoré z ustanovení ATT sa týkajú záležitostí, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, pretože sú v rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky alebo sa dotýkajú pravidiel vnútorného trhu, ktoré sa vzťahujú na presun konvenčných zbraní a výbušnín.
- (4) Konferencia zmluvných strán, okrem iných záležitostí, preskúmava vykonávanie ATT, posudzuje a prijíma odporúčania týkajúce sa vykonávania a fungovania ATT, zvažuje otázky vyplývajúce z výkladu ATT a môže zvážiť zmeny ATT. Spôsob práce a prijímania rozhodnutí konferencie zmluvných strán sa spravuje jej rokovacím poriadkom, a to aj v súvislosti so záležitosťami, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie. Preto sa rokovací poriadok konferencie zmluvných strán má považovať za akt, ktorý má právne účinky v zmysle článku 218 ods. 9 Zmluvy.
- (5) Rada by mala stanoviť pozíciu Únie, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku konferencie zmluvných strán ATT, a následne členské štáty konajúce spoločne v záujme Únie by ju mali vyjadriť.
- (6) Popri prvom zasadnutí konferencie zmluvných strán by členské štáty mali pri uplatňovaní tohto rozhodnutia úzko spolupracovať a koordinovať svoju činnosť navzájom a s Komisiou,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa ma prijať v mene Únie, pokiaľ ide o rokovací poriadok konferencie zmluvných strán ATT na prvom zasadnutí konferencie zmluvných strán, ktorá sa má uskutočniť 24. až 27. augusta 2015, je v súlade s týmto rozhodnutím vrátane jeho prílohy a vyjadrujú ju členské štáty konajúce spoločne v záujme Únie.

2. Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, členské štáty, ktoré sú zmluvnými stranami ATT, sa týmto oprávňujú prijať rokovací poriadok, konajúc spoločne v záujme Únie.
3. Členské štáty pri uplatňovaní tohto rozhodnutia úzko spolupracujú a koordinujú svoju činnosť navzájom a s Komisiou.

Predovšetkým, ak sa priamo na mieste predložia návrhy týkajúce sa záležitostí, ktoré ešte nie sú predmetom pozície Únie a ktoré patria do výlučnej právomoci Únie, pozícia Únie k príslušnému návrhu sa stanoví prostredníctvom koordinácie, ako sa uvádza v prvom pododseku, a to aj priamo na mieste pred tým, ako o príslušnom návrhu rozhodne konferencia zmluvných strán.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. augusta 2015

Za Radu
predseda
J. ASSELBORN

PRÍLOHA

Pokiaľ ide o rokovací poriadok konferencie zmluvných strán Zmluvy o obchodovaní so zbraňami (ďalej len „ATT“), ktorý sa má prijať na prvom zasadnutí konferencie, ktorá sa má uskutočniť 24. až 27. augusta 2015 v Mexiku, členské štáty, ktoré sú zmluvnými stranami ATT, konajúc spoločne v záujme Únie vynaložia čo najväčšie úsilie na to, aby zabezpečili, že záujmy Únie sú pri prijatí rokovacieho poriadku na prvej konferencii zmluvných strán ATT primerane zachované a zabezpečené. Členské štáty vynaložia čo najväčšie úsilie, aby zabezpečili, že v rokovacom poriadku sa pri rozhodovaní konferencie zmluvných strán umožňuje primerané zachovanie a zabezpečenie záujmov Únie.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK